

GULF REGION CLOSE TIME VARIATION ORDER 2015-037

The Regional Director General, Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to paragraph 43(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations* hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for crab in Crab Fishing Areas 12, 18, 25 and 26.

Dated at Moncton, New Brunswick, on May 11, 2015.

Wendy Watson-Wright
Regional Director General
Gulf Region

ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR CRAB
IN CRAB FISHING AREAS 12, 18, 25 AND 26

Short Title

1. This Order may be cited as the *Gulf Region Close Time Variation Order 2015-037*.

Variation

2. *Gulf Region Close Time Variation Order 2015-035* is hereby revoked.

3. The close time as fixed by paragraphs 52(a), (b) and (c) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in items 12, 18, 25 and 26 of Schedule XII thereto is hereby varied so that no person shall fish for crab, possess any crab or have a crab trap on board a vessel in Crab Fishing Areas 12, 18, 25 and 26 during the close time as set out in Schedule XII of this Order.

Coming Into Force

4. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force until December 31, 2015 at which time the close time shall revert to those set out in Schedule XII of the said regulations.

Gulf Region Close Time Variation Order 2015-037

SCHEDULE XII

Item	Column I Crab Fishing Area No.	Column II Close Time																																																																																	
12.	Southern portion of Crab Fishing Area 12 inside rhumb lines (similar to straight lines plotted on a nautical chart) joining the following points in the order they are listed: <table> <tr> <th>Point</th><th>North Latitude</th><th>West Longitude</th></tr> <tr><td>1.</td><td>48°45'18"</td><td>64°09'54"</td></tr> <tr><td>2.</td><td>48°53'30"</td><td>63°48'54"</td></tr> <tr><td>3.</td><td>49°17'00"</td><td>64°44'00"</td></tr> <tr><td>4.</td><td>49°21'25"</td><td>65°35'30"</td></tr> <tr><td>5.</td><td>49°40'20"</td><td>64°54'50"</td></tr> <tr><td>6.</td><td>49°00'00"</td><td>63°08'30"</td></tr> <tr><td>7.</td><td>48°31'00"</td><td>63°08'30"</td></tr> <tr><td>8.</td><td>47°58'30"</td><td>61°07'30"</td></tr> <tr><td>9.</td><td>47°50'00"</td><td>61°08'27"</td></tr> <tr><td>10.</td><td>47°26'45"</td><td>61°00'00"</td></tr> <tr><td>11.</td><td>47°30'00"</td><td>60°43'20"</td></tr> <tr><td>12.</td><td>46°37'30"</td><td>61°30'15"</td></tr> <tr><td>13.</td><td>47°15'00"</td><td>64°00'00"</td></tr> <tr><td>14.</td><td>47°03'30"</td><td>64°00'00"</td></tr> <tr><td>15.</td><td>48°45'18"</td><td>64°09'54"</td></tr> </table> except the following waters: <table> <tr> <th>Point</th><th>North Latitude</th><th>West Longitude</th></tr> <tr><td>1.</td><td>48°02'30"</td><td>61°07'00"</td></tr> <tr><td>2.</td><td>47°58'30"</td><td>61°07'30"</td></tr> <tr><td>3.</td><td>47°50'00"</td><td>61°08'27"</td></tr> <tr><td>4.</td><td>47°26'45"</td><td>61°00'00"</td></tr> <tr><td>5.</td><td>47°30'00"</td><td>60°43'20"</td></tr> <tr><td>6.</td><td>47°32'12"</td><td>60°42'15"</td></tr> <tr><td>7.</td><td>47°18'30"</td><td>60°18'00"</td></tr> <tr><td>8.</td><td>47°21'30"</td><td>60°16'00"</td></tr> <tr><td>9.</td><td>47°44'30"</td><td>60°25'15"</td></tr> <tr><td>10.</td><td>48°02'30"</td><td>61°07'00"</td></tr> </table> (known as 12F)	Point	North Latitude	West Longitude	1.	48°45'18"	64°09'54"	2.	48°53'30"	63°48'54"	3.	49°17'00"	64°44'00"	4.	49°21'25"	65°35'30"	5.	49°40'20"	64°54'50"	6.	49°00'00"	63°08'30"	7.	48°31'00"	63°08'30"	8.	47°58'30"	61°07'30"	9.	47°50'00"	61°08'27"	10.	47°26'45"	61°00'00"	11.	47°30'00"	60°43'20"	12.	46°37'30"	61°30'15"	13.	47°15'00"	64°00'00"	14.	47°03'30"	64°00'00"	15.	48°45'18"	64°09'54"	Point	North Latitude	West Longitude	1.	48°02'30"	61°07'00"	2.	47°58'30"	61°07'30"	3.	47°50'00"	61°08'27"	4.	47°26'45"	61°00'00"	5.	47°30'00"	60°43'20"	6.	47°32'12"	60°42'15"	7.	47°18'30"	60°18'00"	8.	47°21'30"	60°16'00"	9.	47°44'30"	60°25'15"	10.	48°02'30"	61°07'00"	Beginning on March 19, 2015 to 03:00 hrs on May 11, 2015, Atlantic Daylight Time (ADT). Beginning on March 19, 2015 to 00:01 hrs on May 14, 2015, Atlantic Daylight Time (ADT).
Point	North Latitude	West Longitude																																																																																	
1.	48°45'18"	64°09'54"																																																																																	
2.	48°53'30"	63°48'54"																																																																																	
3.	49°17'00"	64°44'00"																																																																																	
4.	49°21'25"	65°35'30"																																																																																	
5.	49°40'20"	64°54'50"																																																																																	
6.	49°00'00"	63°08'30"																																																																																	
7.	48°31'00"	63°08'30"																																																																																	
8.	47°58'30"	61°07'30"																																																																																	
9.	47°50'00"	61°08'27"																																																																																	
10.	47°26'45"	61°00'00"																																																																																	
11.	47°30'00"	60°43'20"																																																																																	
12.	46°37'30"	61°30'15"																																																																																	
13.	47°15'00"	64°00'00"																																																																																	
14.	47°03'30"	64°00'00"																																																																																	
15.	48°45'18"	64°09'54"																																																																																	
Point	North Latitude	West Longitude																																																																																	
1.	48°02'30"	61°07'00"																																																																																	
2.	47°58'30"	61°07'30"																																																																																	
3.	47°50'00"	61°08'27"																																																																																	
4.	47°26'45"	61°00'00"																																																																																	
5.	47°30'00"	60°43'20"																																																																																	
6.	47°32'12"	60°42'15"																																																																																	
7.	47°18'30"	60°18'00"																																																																																	
8.	47°21'30"	60°16'00"																																																																																	
9.	47°44'30"	60°25'15"																																																																																	
10.	48°02'30"	61°07'00"																																																																																	

Gulf Region Close Time Variation Order 2015-037

SCHEDULE XII

Item	Column I Crab Fishing Area No.	Column II Close Time
12.	Point North Latitude West Longitude 1. 47°58'30" 61°07'30" 2. 48°02'30" 61°07'00" 3. 49°00'00" 63°08'30" 4. 48°31'30" 63°08'30" 5. 47°58'30" 61°07'30" (known as 12E)	Beginning on March 19, 2015 to 20:00 hrs on May 8, 2015, Atlantic Daylight Time (ADT).
18.	18	Beginning on March 19, 2015 to 03:00 hrs on May 11, 2015, Atlantic Daylight Time (ADT).
25.	25	Beginning on March 19, 2015 to 03:00 hrs on May 11, 2015, Atlantic Daylight Time (ADT).
26.	26	Beginning on March 19, 2015 to 03:00 hrs on May 11, 2015, Atlantic Daylight Time (ADT).

Note: When the geographic boundary of an area is expressed in Latitude and Longitude those point references are based on the geodesic system North American Datum 1927 (NAD27). Positions are expressed in degrees, minutes, seconds.

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE
RÉGION DU GOLFE 2015-037

En vertu de l'alinéa 43m) de la *Loi sur les pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)* la directrice générale régionale, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans, établit par la présente l'Ordonnance ci-annexée modifiant la période de fermeture pour la pêche du crabe dans les zones de pêche du crabe 12, 18, 25 et 26.

Fait à Moncton, Nouveau-Brunswick, le 11 mai 2015.

Wendy Watson-Wright
Directrice générale régionale
Région du Golfe

ORDONNANCE MODIFIANT LA PÉRIODE DE FERMETURE
POUR LA PÊCHE DU CRABE DANS LES ZONES DE PÊCHE
DU CRABE 12, 18, 25 ET 26

Titre abrégé

1. La présente Ordonnance peut être citée comme *Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2015-037*.

Modification

2. L'*Ordonnance de modification de la période de fermeture région du Golfe 2015-035* est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture établie par les alinéas 52a), b) et c) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée dans les articles 12, 18, 25 et 26 de l'annexe XII est, par la présente, modifiée afin que personne ne doive pêcher le crabe, d'avoir en sa possession un crabe, d'avoir à bord d'un bateau un casier à crabes dans les zones de pêche du crabe 12, 18, 25 et 26 pendant la période de fermeture telle qu'indiquée à l'annexe XII de cette Ordonnance.

Entrée en vigueur

4. L'Ordonnance sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur, jusqu'au 31 décembre 2015 date à laquelle la période de fermeture sera portée à la période de fermeture comme elle est indiquée à l'annexe XII dudit règlement.

Article	Colonne I Zone de pêche du crabe n°	Colonne II Période de fermeture																																																																																	
12.	Partie sud de la zone de pêche du crabe 12 en deçà des lignes loxodromiques (similaire à des lignes droites tracées sur une carte nautique) reliant les points suivants dans l'ordre de présentation: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Point</th><th>Latitude nord</th><th>Longitude ouest</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td>48°45'18"</td><td>64°09'54"</td></tr> <tr><td>2.</td><td>48°53'30"</td><td>63°48'54"</td></tr> <tr><td>3.</td><td>49°17'00"</td><td>64°44'00"</td></tr> <tr><td>4.</td><td>49°21'25"</td><td>65°35'30"</td></tr> <tr><td>5.</td><td>49°40'20"</td><td>64°54'50"</td></tr> <tr><td>6.</td><td>49°00'00"</td><td>63°08'30"</td></tr> <tr><td>7.</td><td>48°31'00"</td><td>63°08'30"</td></tr> <tr><td>8.</td><td>47°58'30"</td><td>61°07'30"</td></tr> <tr><td>9.</td><td>47°50'00"</td><td>61°08'27"</td></tr> <tr><td>10.</td><td>47°26'45"</td><td>61°00'00"</td></tr> <tr><td>11.</td><td>47°30'00"</td><td>60°43'20"</td></tr> <tr><td>12.</td><td>46°37'30"</td><td>61°30'15"</td></tr> <tr><td>13.</td><td>47°15'00"</td><td>64°00'00"</td></tr> <tr><td>14.</td><td>47°03'30"</td><td>64°00'00"</td></tr> <tr><td>15.</td><td>48°45'18"</td><td>64°09'54"</td></tr> </tbody> </table> Sauf les eaux ci-dessous: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Point</th><th>Latitude nord</th><th>Longitude ouest</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td>48°02'30"</td><td>61°07'00"</td></tr> <tr><td>2.</td><td>47°58'30"</td><td>61°07'30"</td></tr> <tr><td>3.</td><td>47°50'00"</td><td>61°08'27"</td></tr> <tr><td>4.</td><td>47°26'45"</td><td>61°00'00"</td></tr> <tr><td>5.</td><td>47°30'00"</td><td>60°43'20"</td></tr> <tr><td>6.</td><td>47°32'12"</td><td>60°42'15"</td></tr> <tr><td>7.</td><td>47°18'30"</td><td>60°18'00"</td></tr> <tr><td>8.</td><td>47°21'30"</td><td>60°16'00"</td></tr> <tr><td>9.</td><td>47°44'30"</td><td>60°25'15"</td></tr> <tr><td>10.</td><td>48°02'30"</td><td>61°07'00"</td></tr> </tbody> </table> (connu comme 12F)	Point	Latitude nord	Longitude ouest	1.	48°45'18"	64°09'54"	2.	48°53'30"	63°48'54"	3.	49°17'00"	64°44'00"	4.	49°21'25"	65°35'30"	5.	49°40'20"	64°54'50"	6.	49°00'00"	63°08'30"	7.	48°31'00"	63°08'30"	8.	47°58'30"	61°07'30"	9.	47°50'00"	61°08'27"	10.	47°26'45"	61°00'00"	11.	47°30'00"	60°43'20"	12.	46°37'30"	61°30'15"	13.	47°15'00"	64°00'00"	14.	47°03'30"	64°00'00"	15.	48°45'18"	64°09'54"	Point	Latitude nord	Longitude ouest	1.	48°02'30"	61°07'00"	2.	47°58'30"	61°07'30"	3.	47°50'00"	61°08'27"	4.	47°26'45"	61°00'00"	5.	47°30'00"	60°43'20"	6.	47°32'12"	60°42'15"	7.	47°18'30"	60°18'00"	8.	47°21'30"	60°16'00"	9.	47°44'30"	60°25'15"	10.	48°02'30"	61°07'00"	Commençant le 19 mars 2015 jusqu'à 03h00 le 11 mai 2015, heure avancée de l'Atlantique (HAA). Commençant le 19 mars 2015 jusqu'à 00h01 le 14 mai 2015, heure avancée de l'Atlantique (HAA).
Point	Latitude nord	Longitude ouest																																																																																	
1.	48°45'18"	64°09'54"																																																																																	
2.	48°53'30"	63°48'54"																																																																																	
3.	49°17'00"	64°44'00"																																																																																	
4.	49°21'25"	65°35'30"																																																																																	
5.	49°40'20"	64°54'50"																																																																																	
6.	49°00'00"	63°08'30"																																																																																	
7.	48°31'00"	63°08'30"																																																																																	
8.	47°58'30"	61°07'30"																																																																																	
9.	47°50'00"	61°08'27"																																																																																	
10.	47°26'45"	61°00'00"																																																																																	
11.	47°30'00"	60°43'20"																																																																																	
12.	46°37'30"	61°30'15"																																																																																	
13.	47°15'00"	64°00'00"																																																																																	
14.	47°03'30"	64°00'00"																																																																																	
15.	48°45'18"	64°09'54"																																																																																	
Point	Latitude nord	Longitude ouest																																																																																	
1.	48°02'30"	61°07'00"																																																																																	
2.	47°58'30"	61°07'30"																																																																																	
3.	47°50'00"	61°08'27"																																																																																	
4.	47°26'45"	61°00'00"																																																																																	
5.	47°30'00"	60°43'20"																																																																																	
6.	47°32'12"	60°42'15"																																																																																	
7.	47°18'30"	60°18'00"																																																																																	
8.	47°21'30"	60°16'00"																																																																																	
9.	47°44'30"	60°25'15"																																																																																	
10.	48°02'30"	61°07'00"																																																																																	

*Ordonnance de modification de la période de fermeture
Région du Golfe 2015-037*

ANNEXE XII

Article	Colonne I Zone de pêche du crabe n°	Colonne II Période de fermeture
12	Point Latitude nord Longitude ouest 1. 47°58'30" 61°07'30" 2. 48°02'30" 61°07'00" 3. 49°00'00" 63°08'30" 4. 48°31'30" 63°08'30" 5. 47°58'30" 61°07'30" (connu comme 12E)	Commençant le 19 mars 2015 jusqu'à 20h00 le 8 mai 2015, heure avancée de l'Atlantique (HAA).
18.	18	Commençant le 19 mars 2015 jusqu'à 03h00 le 11 mai 2015, heure avancée de l'Atlantique (HAA).
25.	25	Commençant le 19 mars 2015 jusqu'à 03h00 le 11 mai 2015, heure avancée de l'Atlantique (HAA).
26.	26	Commençant le 19 mars 2015 jusqu'à 03h00 le 11 mai 2015, heure avancée de l'Atlantique (HAA).

Note : Lorsque la délimitation géographique d'un secteur est déterminée en latitude et longitude, ces points sont basés sur un système de référence géodésique nord-américain 1927(SRGNA27). Les positions sont exprimées en degrés, en minutes et en secondes.

Québec

Please broadcast over : Fox River and Escoumins

Veillez radiodiffuser: Rivière-au-Renard et Escoumins

Sydney MCTS

Please broadcast over: Halifax and Sydney

Veillez radio-diffuser: Halifax et Sydney

Notfish

Pursuant to the *Fishery (General) Regulations* and by the *Gulf Region Close Time Variation Order 2015-037*, the crab fishery in the southern portion of Crab Fishing Area 12 (including 12E) as well as Crab Fishing Areas 18, 25 and 26 remains open, **except for Crab Fishing Area 12F which will open beginning at 00:01 hrs on May 14, 2015 (Atlantic Daylight Times (ADT))**.

Refer to *Gulf Region Close Time Variation Order 2015-037* issued on May 11, 2015. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. To receive an electronic copy of all future Variation Orders issued by the Gulf Region, please email Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca and provide your email address to be placed on our Variation Orders distribution list. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Gulf Region Close Time Variation Order 2015-035 is hereby revoked.

Gulf Region Close Time Variation Order 2015-037 comes into force on May 11, 2015.

Avpêche

En vertu du *Règlement de pêche (dispositions générales)* et de l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2015-037*, la pêche du crabe dans la partie sud de la zone de pêche du crabe 12 (incluant 12E) ainsi que les zones de pêche du crabe 18, 25 et 26 demeure ouverte, **sauf la zone de pêche 12F qui sera ouverte commençant à 00h01 le 14 mai 2015 (Heure Avancée de l'Atlantique (HAA))**.

Voir l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture de la Région du Golfe 2015-037* faite le 11 mai 2015. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Afin de recevoir une copie électronique de toutes ordonnances de modification émises par la Région du Golfe, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca et fournir votre adresse courriel afin d'être ajouté à

la liste de distribution. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnance, à l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2015-035 est, par la présente, abrogée.

L'Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2015-037 sera en vigueur à compter du 11 mai 2015.

Wendy Watson-Wright
Regional Director General
Directrice générale régionale
Gulf Region/Région du Golfe